

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

**WT/ACC/SPEC/RUS/26**

25 de septiembre de 2002

(02-5139)

---

**Grupo de Trabajo sobre la Adhesión  
de la Federación de Rusia**

Original: inglés

## **GRUPO DE TRABAJO SOBRE LA ADHESIÓN DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA**

Ayuda interna: Medidas exentas de los compromisos  
de reducción - "Compartimento verde"

La Misión Permanente de la Federación de Rusia ha presentado la siguiente información sobre Ayuda interna: Medidas exentas de los compromisos de reducción - "Compartimento verde", con el ruego de que se distribuya a los miembros del Grupo de Trabajo.

---

Nota explicativa

De conformidad con las deliberaciones que tuvieron lugar en la reunión del Grupo de Trabajo sobre la Adhesión de Rusia a la OMC y en la reunión plurilateral sobre agricultura de junio de 2002, teniendo debidamente en cuenta las observaciones formuladas por los miembros del Grupo de Trabajo y sobre la base del examen del documento WT/ACC/SPEC/RUS/23/Add.2, se han introducido ciertas modificaciones en la lista de los programas del compartimento verde así como aclaraciones sobre el cumplimiento de determinados programas de los criterios establecidos en el Anexo 2 del Acuerdo sobre la Agricultura.

En particular, se han excluido los programas relacionados con el mantenimiento de infraestructuras rurales y sociales y la asistencia a mujeres agricultoras. Dichos programas están orientados socialmente y pueden ser excluidos de los programas del compartimento verde.

En la sección que incluye programas sobre la reestructuración se ha suprimido el apartado relativo a los costos de publicación asociados a la publicación de materiales de capacitación y de otro tipo. Estos costos fueron incorporados en la sección de Servicios generales (apartados c) y d) del párrafo 2). Las subvenciones para el reembolso parcial de los costos correspondientes a las plantas de recogida de residuos que antes figuraban en la sección de Programas ecológicos, se han trasladado a la sección de Servicios generales (apartado b) del párrafo 2).

**Ayuda interna: Federación de Rusia**  
**Período de notificación: años civiles de 1991-1995**

*Medidas exentas del compromiso de reducción - "Compartimento verde"*

Programa, por medida y tipo		Valor monetario de la medida en el año correspondiente (millones de \$EE.UU.)*				
		1991	1992	1993	1994	1995
<b><u>Servicios generales</u></b>						
<b>Párrafos 1a) y b)</b>	<b>Mantenimiento de las instituciones financiadas con cargo a los presupuestos</b>	526,6	85,0	155,6	155,8	162,9
-	Componente federal	98,0	15,5	28,6	34,9	32,3
-	Componente regional	428,6	69,5	127,0	120,9	130,6
Gastos del Ministerio de Agricultura de la Federación de Rusia, el Comité de Recursos Terrestres y Gestión del Suelo de la Federación de Rusia y el Servicio de Inspección de Cereales, dependiente del Gobierno de la Federación de Rusia en concepto de sueldos, adquisición de bienes de abastecimiento, viajes de negocios, transporte, comunicación y servicios comunales.						
<b>Párrafo 2 a)</b>	<b>Agronomía y programas de investigación</b>	139,6	22,5	40,9	70,4	52,0
Funciones de investigación y asesoramiento financiadas por el Ministerio de Agricultura de la Federación de Rusia, el Comité de Recursos Terrestres y Gestión del Suelo de la Federación de Rusia y la Academia de Agronomía de Rusia.						
<b>Párrafo 2 c)</b>	<b>Formación y educación</b>	513,9	63,0	108,3	154,2	170,2
Servicios de capacitación (incluidos los servicios de capacitación general y especializada) financiados por el Ministerio de Agricultura de la Federación de Rusia, el Comité de Recursos Terrestres y Gestión del Suelo de la Federación de Rusia y la Academia de Agronomía de Rusia.						
<b>Párrafo 2 g)</b>	<b>Inversiones de capital no productivas</b>	4.578,9	697,0	1.307,4	1.463,6	974,1
-	Componente federal	3.559,1	312,2	570,0	1.132,2	577,9
-	Componente regional	1.019,7	384,7	737,4	331,4	396,2
Servicios de infraestructura (con inclusión de: redes de suministro de electricidad, carreteras y otros medios de transporte, instalaciones de mercado, servicios de abastecimiento de agua, embalses y sistemas de avenamiento, compra y renovación de equipo no productivo para las instituciones estatales, etc.) financiados por el Ministerio de Agricultura de la Federación de Rusia, el Comité de Recursos Terrestres y Gestión del Suelo de la Federación de Rusia, la Academia de Agronomía de Rusia y el Servicio de Inspección de Cereales, dependiente del Gobierno de la Federación de Rusia.						
<b>Párrafos 2 b), e) y f)</b>	<b>Gastos de funcionamiento</b>	1.115,2	248,5	443,0	529,8	723,8
-	Componente federal	493,9	107,8	139,8	198,0	220,9
-	Componente regional	621,3	140,7	303,2	331,8	502,9
Los costos de la lucha contra las enfermedades de los animales y las plagas y los costos de inspección financiados por el Ministerio de Agricultura de la Federación de Rusia y el Comité de Recursos Terrestres y Gestión del Suelo de la Federación de Rusia.						

\* Los desembolsos se calcularon utilizando los tipos de cambio anuales vigentes.

Programa, por medida y tipo	Valor monetario de la medida en el año correspondiente (millones de \$EE.UU.)*				
	1991	1992	1993	1994	1995
<b>Párrafo 2 f) Servicios de comercialización y promoción</b>				0,7	1,8
Creación de información sobre el mercado (con inclusión del apoyo al sistema de extensión sobre educación aplicada, información y transferencia de tecnología, provisión de medios para facilitar la transferencia de información y los resultados de la investigación a los productores y consumidores) financiada por el Ministerio de Agricultura de la Federación de Rusia.					
<b>Párrafo 2 b) Subvenciones a plantas de recogida de residuos</b>			3,7	4,3	8,8
- Componente federal			1,6	3,4	3,4
- Componente regional			2,1	0,9	5,3
La recuperación parcial de los costos de las plantas de recogida de residuos sanitarios y veterinarios en función de la diferencia entre los gastos de transformación y recogida de ganado muerto y los ingresos derivados de las ventas del producto final.					
<b>Párrafos 2 c) y d) Ayuda a las granjas privadas</b>					
- Componente federal				0,4	0,3
Publicaciones de manuales y guías, libros, etc. para los agricultores.					
<b><u>Constitución de existencias públicas para seguridad alimentaria</u></b>					
<b>Párrafo 3 Establecimiento de reservas alimentarias federales y regionales</b>			2.168,5	1.655,5	778,8
- Componente federal					162,5
- Componente regional					616,3
Satisfacción de las necesidades de las fuerzas armadas y otras categorías de consumidores en pie de igualdad en cuanto a alimentos. Garantías de suficientes provisiones de alimentos a las áreas septentrionales extremas y territorios equiparados a ellas, y parcialmente a las ciudades de Moscú y San Petersburgo.					
<b>Párrafo 3 Creación de reservas de emergencia de semillas</b>				63,3	46,1
Garantizar el suministro de semillas a los productores en caso de desastres naturales y situaciones de emergencia, así como el suministro de semillas a las zonas que no las producen o tienen posibilidades limitadas de producción. La compra y venta de las semillas de reserva se realiza a los precios vigentes en el mercado.					
<b><u>Socorro en caso de desastres naturales</u></b>					
<b>Párrafos 8 b)-d) Reembolso de costos a explotaciones agrícolas afectadas por desastres naturales</b>		72,7		4,1	146,7
Medidas de financiación destinadas a resolver situaciones de emergencia causadas por un desastre natural.					
<b>Párrafo 8 La compensación del 50% de los costos de transporte de piensos</b>			10,6	65,4	22,3
- Componente federal				37,7	7,9
- Componente regional				27,8	14,4
La compensación de los costos de transporte de piensos a los productores agrícolas afectados por la sequía u otros desastres naturales.					

Programa, por medida y tipo		Valor monetario de la medida en el año correspondiente (millones de \$EE.UU.)*				
		1991	1992	1993	1994	1995
<b><u>Asistencia para el reajuste estructural mediante ayudas a la inversión</u></b>						
<b>Párrafo 11</b>	<b>Ayuda financiera y deducciones a las explotaciones agropecuarias</b>	951,4	282,9	142,2	146,0	79,3
-	Componente federal					47,8
-	Componente regional					31,5
El programa incluye principalmente los préstamos realizados a tipos de interés preferenciales o el suministro directo de los medios de producción a las explotaciones privadas. El derecho a beneficiarse del programa se determina por la situación, dado que los propietarios-operadores de una explotación de tamaño familiar se encuentran en situación de desventaja estructural.						
<b><u>Programas ecológicos</u></b>						
<b>Párrafos 12 a) y b)</b>	<b>Programa federal estatal "Fertilidad"</b>		15,6	210,3	190,0	122,7
El programa prevé medidas agroquímicas y preventivas de la erosión, el mejoramiento, incluido el mejoramiento químico, medidas para la mejora sustancial de las tierras contaminadas (incluida la conservación de las tierras deterioradas y contaminadas) y la recuperación de nuevas tierras.						
<b><u>Programas de asistencia regional</u></b>						
<b>Párrafos 13 a)-f)</b>	<b>Inversión de capital en las áreas septentrionales extremas y en las regiones equiparadas a ellas</b>	270,8	21,4	30,4	13,3	13,0
Los fondos presupuestarios estatales se asignan al desarrollo de artesanías e intercambios comerciales tradicionales, la construcción de nuevas empresas, la expansión y la reconstrucción de los servicios existentes en las zonas habitadas por pequeños pueblos septentrionales.						
<b>TOTAL GLOBAL</b>		8.096	1.509	4.621	4.517	3.302